

**Τίτλος:** Παροχή Οικονομικής Βοήθειας σε ιδιώτες για κατοικίες και επαγγελματικά υποστατικά που υπέστησαν ζημιές από τη θεομηνία που έπληξε την Επαρχία της Λευκωσίας στις 31.05.2003.

**1. Διαδικασία:**

Στις 10 Οκτωβρίου 2003 κοινοποιήθηκε από το Υπουργείο Εσωτερικών, ως Αρμόδια Αρχή, στον Έφορο Δημοσίων Ενισχύσεων, προσχέδιο νέου προγράμματος ενισχύσεων, το οποίο φέρει τον τίτλο «Παροχή Οικονομικής Βοήθειας σε ιδιώτες για κατοικίες και επαγγελματικά υποστατικά που υπέστησαν ζημιές από τη θεομηνία που έπληξε την Επαρχία της Λευκωσίας στις 31.05.2003». Η κοινοποίηση έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 των περί Ελέγχου των Δημοσίων Ενισχύσεων Νόμων και του περί Ελέγχου των Δημοσίων Ενισχύσεων (Διαδικασία Κοινοποίησης) Διατάγματος του 2001.

**2. Περιγραφή του κοινοποιηθέντος προγράμματος:**

- (α) Αρμόδια Αρχή υπεύθυνη για την εφαρμογή του κοινοποιηθέντος μέτρου είναι το Υπουργείο Εσωτερικών.
- (β) ο στόχος του σχεδίου είναι η παροχή οικονομικής βοήθειας στις επιχειρήσεις, κατοικίες και αυτοκίνητα που υπέστησαν ζημιές από τη θεομηνία που έπληξε την Επαρχία της Λευκωσίας στις 31.05.2003.
- (γ) η ενίσχυση χορηγείται με τη μορφή επιχειρήσεων επί των ζημιών που υπέστησαν επιχειρήσεις, κατοικίες και αυτοκίνητα λόγω της θεομηνίας περιλαμβανομένων των υποστατικών, εξοπλισμού και εμπορευμάτων.

Τα ανώτατα όρια οικονομικής βοήθειας είναι τα ακόλουθα:

- (i) £5.000 για ζημιές σε κτίρια
- (ii) £5.000 για ζημιές σε εξοπλισμό
- (iii) £5.000 για ζημιές σε εμπορεύματα.

Δε θα παραχωρείται οποιαδήποτε οικονομική βοήθεια για τις πρώτες £200 στην περίπτωση των κτιρίων και τις πρώτες £500 στην περίπτωση των εμπορευμάτων. Για τον εξοπλισμό δεν ορίζεται ελάχιστο όριο.

- (δ) η ένταση της ενίσχυσης καθορίζεται ανά κατηγορία με τα ακόλουθα κριτήρια:

Επιχειρήσεις σε ιδιόκτητα υποστατικά:

- (1) Αν για κάθε κατηγορία η εκτιμημένη από τις Κρατικές Υπηρεσίες ζημιά δεν υπερβαίνει τις £5.000, η παραχωρούμενη οικονομική βοήθεια καθορίζεται στο 80% της ζημιάς για την περίπτωση των κτιρίων, στο 80% της ζημιάς για τον εξοπλισμό και στο 50% της ζημιάς για την περίπτωση των εμπορευμάτων.
- (2) Αν η εκτιμημένη από τις Κρατικές Υπηρεσίες ζημιά υπερβαίνει τις £5.000, η παραχωρούμενη οικονομική βοήθεια για το επιπλέον των £5.000 μέρος καθορίζεται στο 40% της ζημιάς για κτίρια, στο 40% της ζημιάς για εξοπλισμό και στο 25% της ζημιάς για εμπορεύματα.
- (3) Η οικονομική βοήθεια για τα κτίρια μπορεί να φτάσει μέχρι και £10.000 νοούμενον ότι το συνολικό ποσό βοήθειας και για τις τρεις κατηγορίες για κάθε αιτητή δε θα ξεπερνά τις £15.000.

Αριθμός 6977

ΟΙ ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ

ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2001 μέχρι 2002  
(ΝΟΜΟΙ 30(I) ΤΟΥ 2001, 122(I) ΤΟΥ 2001, 139(I)  
ΤΟΥ 2002, 10(I) ΤΟΥ 2003 ΚΑΙ 80(I) ΤΟΥ 2003)

Απόφαση δυνάμει του άρθρου 11

Ο Έφορος Δημοσίων Ενισχύσεων, ασκώντας τις έξουσίες που του παρέχονται δυνάμει του άρθρου 11 των περί Ελέγχου των Δημοσίων Ενισχύσεων Νόμων, (εφεξής καλούμενων ως ο «Νόμος»), εκδίδει την ακόλουθη απόφαση:

Επιχειρήσεις που διεξάγονται σε ενοικιαζόμενα υποστατικά:

- (1) Αν η εκτιμημένη από τις Κρατικές Υπηρεσίες ζημιά δεν υπερβαίνει τις £5.000, η οικονομική βοήθεια καθορίζεται στο 50% της ζημιάς για την περίπτωση των κτιρίων η οποία καταβάλλεται στον ιδιοκτήτη αφού αφαιρεθούν οι πρώτες £200.
- (2) Αν η εκτιμημένη από τις Κρατικές Υπηρεσίες ζημιά για την περίπτωση των κτιρίων υπερβαίνει τις £5.000, η οικονομική βοήθεια για ζημιές μέχρι του ποσού των £5.000 θα δίδεται όπως αναφέρεται στο σημείο (1) αμέσως πιο πάνω, ενώ για το υπόλοιπο μέρος θα δίδεται βοήθεια 25% της ζημιάς.

(ε) δε θα παραχωρείται οποιαδήποτε βοήθεια:

- (i) σε ζημιές που καλύπτονται από ασφάλεια.
- (ii) σε μεγάλες εταιρείες, σε δημόσιες εταιρείες και σε εταιρείες που δραστηριοποιούνται και σε άλλους χώρους ή σε άλλες επαρχίες.
- (iii) σε αυτοκίνητα που βρίσκονται σε εγκριμένες αποθήκες (Bonded) και θεωρούνται εμπορεύματα, δε θα αποζημιώνονται αλλά θα τυγχάνουν χειρισμού από το Τμήμα Τελωνείων, με βάση την ισχύουσα νομοθεσία.

(στ) νομική βάση: Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου με ημερομηνία 17.9.2003.

(ξ) οι αιτήσεις για παροχή οικονομικής βοήθειας θα εξεταστούν από Επιτροπή που διορίστηκε με βάση την απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αριθμό 57.454 και ημερομηνία 24.02.2003 της οποίας προεδρεύει ο Έπαρχος Λευκωσίας και έχει ως μέλη εκπροσώπους της Πολιτικής Άμυνας, του Υπουργείου Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού και του Υπουργείου Οικονομικών ή του Τμήματος Τελωνείων.

(η) προβλεπόμενοι δικαιούχοι: από 501 έως 1000. Σύμφωνα με στοιχεία που έδωσαν οι εμπλεκόμενες υπηρεσίες έχουν υποβληθεί 745 αιτήσεις που αφορούν κτίρια, εξοπλισμό και εμπορεύματα εταιρειών και επιχειρήσεων.

(θ) προϋπολογισμός: οι δαπάνες προβλέπονται στο άρθρο 01.471 «Ανακούφιση για Ζημιές από Θεομηνίες» του Κεφαλαίου 16.01.2 «Υπουργείο Εσωτερικών – Διοίκηση» (εγκριμένος προϋπολογισμός 2003: £100.000). Εκκρεμεί η ψηφιση συμπληρωματικού προϋπολογισμού για κάλυψη των αναφερόμενων ζημιών. Το συνολικό ύψος των ζημιών εκτιμάται σε £2.512.023 ενώ το ύψος της αποζημίωσης σύμφωνα με τα ποσοστά που αναφέρονται πιο πάνω εκτιμάται σε £1.740.181.

### 3. Αξιολόγηση του μέτρου που κοινοποιήθηκε:

(α) Σύμφωνα με το άρθρο 3 των περί Ελέγχου των Δημοσίων Ενισχύσεων Νόμων, ουδεμία παροχή δημόσιας ενίσχυσης είναι επιτρεπτή στη Δημοκρατία εκτός αν έχει προηγούμενως εγκριθεί από τον Έφορο. Επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 2 του Νόμου, "δημόσια ενίσχυση" σημαίνει την οικονομική ενίσχυση που χορηγείται υπό

οποιαδήποτε μορφή, άμεσα ή έμμεσα, από το Δημόσιο ή με πόρους του Δημοσίου και που νοθεύει ή απειλεί να νοθεύσει τον ανταγωνισμό δια της ευνοϊκής μεταχείρισης ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής κατά το μέτρο που επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ της Δημοκρατίας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(β) Το κοινοποιηθέν πρόγραμμα, στο μέρος του που αφορά κτίρια που χρησιμοποιούνται για ιδιοκατοικηση μόνο και αυτοκίνητα που δεν ανήκουν σε επιχειρήσεις, κρίθηκε ότι δε συνιστά δημόσια ενίσχυση, διότι δεν υπάρχει οικονομική ενίσχυση προς επιχειρήσεις που να νοθεύει τον ανταγωνισμό σε βαθμό που να επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ της Δημοκρατίας και των κρατών μελών της Ε.Ε.

Όσον αφορά το μέρος του προγράμματος που αναφέρεται σε δικαιούχους που συνιστούν επιχειρήσεις κρίθηκε ότι συνιστά δημόσια ενίσχυση διότι πληρούνται σωρευτικά όλες οι προϋποθέσεις που προβλέπει το άρθρο 2 του Νόμου για την ύπαρξη δημόσιας ενίσχυσης –

(i) Χορηγείται άμεσα από το Δημόσιο, διότι η κοινοποιηθείσα ενίσχυση χορηγείται από το Υπουργείο Εσωτερικών, από υπηρεσία δηλαδή του Κράτους, και επιβαρύνει τον Κρατικό Προϋπολογισμό. Σύμφωνα με το άρθρο 2 του Νόμου, Δημόσιο σημαίνει το Κράτος, τους Δήμους και τις Κοινότητες.

(ii) συνιστά οικονομικό όφελος, αφού η επιχορήγηση που παρέχεται στις επιχειρήσεις που υπέστησαν ζημιές από τη θεομηνία συνιστά οικονομικό πλεονέκτημα, το οποίο δε θα είχαν λάβει υπό τις κανονικές συνθήκες της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας.

(iii) συνιστά ευνοϊκή μεταχείριση ορισμένων επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής, κι αυτό γιατί η επιχορήγηση δεν παρέχεται σε όλες τις επιχειρήσεις όλων των κλάδων παραγωγής αλλά περιορίζεται στις επιχειρήσεις που υπέστησαν ζημιές από τη θεομηνία που έπληξε την Επαρχία της Λευκωσίας στις 31.05.2003 και πληρούν τα κριτήρια του κοινοποιηθέντος προγράμματος.

(iv) τέλος, το οικονομικό πλεονέκτημα που παρέχεται μέσω της κοινοποιηθείσας ενίσχυσης νοθεύει ή απειλεί να νοθεύσει τον ανταγωνισμό μεταξύ των επιχορηγούμενων επιχειρήσεων και των κυπριακών και ξένων ανταγωνιστών τους σε βαθμό που να επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ της Δημοκρατίας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(γ) Εφόσον από τα ανωτέρω προκύπτει ότι η κοινοποιηθείσα ενίσχυση συνιστά δημόσια ενίσχυση σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου, εξετάστηκε κατά πόσο αυτή ανήκει στις κατηγορίες ενισχύσεων που δεν εμπίπτουν στις διατάξεις του Νόμου σύμφωνα με το άρθρο 6 του Νόμου, για τις οποίες, όμως, απαιτείται κοινοποίηση.

Όσον αφορά την πρώτη κατηγορία ενισχύσεων που προνοεί το άρθρο 6 του Νόμου, δηλαδή τις δημόσιες ενισχύσεις προς τη γεωργία, την κτηνοτροφία και την αλιεία, κρίθηκε ότι, στο βαθμό που οι ενισχύσεις χορηγούνται σε επιχειρήσεις παραγωγής γεωργικών, κτηνοτροφικών και αλιευτικών προϊόντων, αυτές δεν εμπίπτουν στις διατάξεις του Νόμου και άρα δεν απαιτείται προηγούμενη έγκριση του Εφόρου.

- (δ) Εφόσον από τα ανωτέρω κρίθηκε ότι η κοινοποιηθείσα ενίσχυση συνιστά δημόσια ενίσχυση σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου, εξετάστηκε αν ανήκει σε μία από τις κατηγορίες ενισχύσεων που προνοούν τα άρθρα 4 και 5 του Νόμου.

Λόγω της φύσης και του περιεχομένου της κοινοποιηθείσας ενίσχυσης κρίθηκε ότι αυτή θα πρέπει να εξεταστεί αρχικά με βάση το άρθρο 4 (β) του Νόμου το οποίο προβλέπει ότι ο Έφορος οφείλει να εγκρίνει ενισχύσεις για την επανόρθωση ζημιών που προκαλούνται από θεομηνίες ή άλλα έκτακτα γεγονότα. Οι θεομηνίες περιλαμβάνουν τους σεισμούς, τις πλημμύρες, τους σίφουνες κ.ά., ενώ ως έκτακτα γεγονότα θα μπορούσαν να θεωρηθούν οι πυρκαγιές, οι εσωτερικές αναταραχές, ο πόλεμος, τα σοβαρά βιομηχανικά ατυχήματα κ.ά.

Οι ενισχύσεις αυτής της κατηγορίας δύνανται να έχουν ένταση έως και 100% επί του επιλεξιμού κόστους υπό τον όρο ότι αυτό περιορίζεται αυστηρά στις άμεσες, και σε ορισμένες περιπτώσεις έμμεσες, ζημιές που προκλήθηκαν από τις θεομηνίες ή τα έκτακτα γεγονότα. Ενισχύσεις που υπερβαίνουν το πιο πάνω κόστος δεν είναι συμβατές με το Νόμο, π.χ. οι ενισχύσεις που αφορούν ζημιές καλυπτόμενες από ασφάλεια.

Η κοινοποιηθείσα ενίσχυση καλύπτει μέρος των ζημιών των επιχειρήσεων που προκλήθηκαν από θεομηνία, που έπληξε την Επαρχία της Λευκωσίας στις 31.05.2003. Η αποζημίωση θα καλύπτει τις ζημιές σε κτίρια, εξοπλισμό και εμπορεύματα. Το ακοινές ύψος της ζημιάς θα εκτιμάται από τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες, ενώ σύμφωνα με τους όρους του σχεδίου δε θα παραχωρείται οποιαδήποτε οικονομική βοήθεια για ζημιές που καλύπτονται από ασφάλεια.

Το σχέδιο σε γενικές γραμμές τηρεί τις προϋποθέσεις έγκρισης ενισχύσεων δυνάμει του άρθρου 4(β). Για να αποφευχθεί, όμως, οποιαδήποτε περίπτωση υπεραποζημίωσης θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι το κόστος αντικατάστασης του εξοπλισμού θα αναφέρεται σε εξοπλισμό παρόμοιας δυναμικότητας με αυτόν που υπέστη τη ζημιά, αφού αφαιρεθεί η ενδεχόμενη τεχνολογική αναβάθμιση του εξοπλισμού αυτού.

Ενόψει των πιο πάνω, ο Έφορος εγκρίνει το κοινοποιηθέν πρόγραμμα υπό τον όρο ότι η Αρμόδια Αρχή θα προβεί στην πιο κάτω τροποίση:

Το κόστος αντικατάστασης του εξοπλισμού θα αναφέρεται σε εξοπλισμό παρόμοιας δυναμικότητας με αυτόν που υπέστη τη ζημιά, αφού αφαιρεθεί η ενδεχόμενη τεχνολογική αναβάθμιση του εξοπλισμού αυτού.

#### 4. Απόφαση:

Για τους λόγους αυτούς,

**Ο ΕΦΟΡΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΤΑ ΕΞΗΣ:**

A. Το κοινοποιηθέν πρόγραμμα ενισχύσεων με τίτλο «Παροχή Οικονομικής Βοήθειας σε ιδιώτες για κατοικίες και επαγγελματικά υποστατικά που υπέστησαν ζημιές από τη θεομηνία που έπληξε την Επαρχία της Λευκωσίας στις 31.05.2003» συνιστά δημόσια ενίσχυση, σύμφωνα με το άρθρο 2 του Νόμου. Το μέρος της ενίσχυσης που αφορά δημόσια ενίσχυση σε επιχειρήσεις παραγωγής γεωργικών, κτηνοτροφικών και αλιευτικών προϊόντων κρίθηκε ότι δεν εμπίπτει στις διατάξεις του Νόμου (άρθρο 6).

Επίσης, το κοινοποιηθέν πρόγραμμα, στο μέρος του που αφορά κτίρια που χρησιμοποιούνται για ιδιοκατοίκηση μόνο και αυτοκίνητα που δεν ανήκουν σε επιχειρήσεις, κρίθηκε ότι δε συνιστά δημόσια ενίσχυση, διότι δεν υπάρχει οικονομική ενίσχυση προς επιχειρήσεις που να νοθεύει τον ανταγωνισμό σε βαθμό που να επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ της Δημοκρατίας και των κρατών μελών της Ε.Ε.

Το υπόλοιπο μέρος του προγράμματος, συνιστά δημόσια ενίσχυση που δεν είναι συμβατή με όλες τις διατάξεις του Νόμου. Ως εκ τούτου, εκδίδεται θετική απόφαση υπό τον όρο ότι η Αρμόδια Αρχή θα προβεί στην ακόλουθη τροποποίηση:

Το κόστος αντικατάστασης του εξοπλισμού θα αναφέρεται σε εξοπλισμό παρόμοιας δυναμικότητας με αυτόν που υπέστη τη ζημιά, αφού αφαιρεθεί η ενδεχόμενη τεχνολογική αναβάθμιση του εξοπλισμού αυτού.

B. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Υπουργείο Εσωτερικών.

Λευκωσία, 24 Οκτωβρίου 2003.

ΧΡ. ΑΝΔΡΕΟΥ,

Έφορος Δημοσίων Ενισχύσεων.

E.D.E. 25.06.002.215 (514.2.3.27.1.1.12)